

MANDARIN transcript for National Security radio advertisement – June 2010

ENGLISH	Mandarin
SFX: *Sound of phone ringing*	SFX: *Sound of phone ringing*
<i>Male operator:</i> “National Security Hotline”	<i>Male operator:</i> “National Security Hotline”
<i>Female caller 1:</i> “Oh hi, I wouldn’t usually call, but I overheard something that sounds suspicious...”	<i>Female caller 1:</i> “哎，你好，我一般是不会打电话来的，不过有件事听起来很可疑，让我无意中听到了……”
<i>Male caller:</i> “...Well they have a lot of pool supplies in their courtyard, but they don’t have room for a pool...”	<i>Male caller:</i> “他们家院子里有很多游泳池用品，但是他们没地方修游泳池……”
<i>Female caller 2:</i> “The name on his credit card didn’t match the one on his passport.”	<i>Female caller 2:</i> “他信用卡上的名字，跟护照上的不同。”
<i>Male voice-over:</i> “Your detailed	<i>Male voice-over:</i> “您提供的详细信息，能够帮助澳大利亚保持安全。因此，如果您看到、听到感觉不对的事情，请电National

<p>information could help keep Australia safe. So if you see or hear something that just doesn't feel right, call the National Security Hotline on one eight hundred, one two three four, double '0' (1800 1234 00). You can remain anonymous. National Security. Every detail helps."</p>	<p>Security Hotline, 号码一八〇〇 一二三四 〇〇(1800 1234 00)。您可以不说明自己的名字。国家安全，事事重要”</p>
<p><i>Male Authorisation:</i> Authorised by the Australian Government Canberra, spoken by xxx, xxx, xxx and xxxx.</p>	<p><i>Male Authorisation:</i>由堪培拉澳大利亚政府授权，xxx、xxx、xxx和xxxx录音。</p>